

ԷԼԻՉԱԲԵՐ ԹԱԶԻՐՅԱՆ

ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՆ

ԵՎԼՈՂԱԿԱՆ

ԱՂԵՅՈՒՐՆԵՐՈՒՄ

17-18 ՀԱՐԵՐՈՒՄ

ស្រាវជ្រាវ

947.925

1024

ՀՀ ՍՓՅՈՒՌԻ
ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ
ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ

ԷԼԻԶԱԲԵԹ ԹԱԶԻՐՅԱՆ

ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՆ
ԵԿՐՈՊԱԿԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐՈՒՄ
17-18 ԴԱՐԵՐՈՒՄ

7/22

ՄԱՍ II

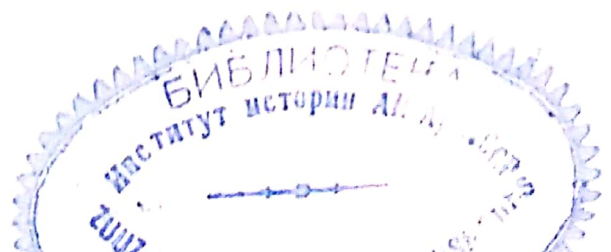
(Բնագրերի թարգմանություն, ծանոթագրություններ)

ՄԵՍՐՈՊ ԱՐՔ. ԱՇԿԵԱՆ
ՄԱՏԵՆԱԾԱՐ
173



ARCH. MESROB ASHJIAN
BOOK SERIES
173

ԵՐԵՎԱՆ 2017



ՀՏԴ 94 (479.25)

ԳՄԴ 63.3(5Հ)

Թ 249

Տպագրվում է ՀՀ Սփյուռքի նախարարության դրամաշնորհով

Աշխատությունը հրատարակության է երաշխավորել ՀՀ ԳԱԱ
պատմության ինստիտուտի գիտական խորհուրդը

Խմբագիր՝ ՀՀ ԳԱԱ ակադեմիկոս Վ. Բ. Բարխուդարյան
Գրախոս՝ պ. գ. թ. Սեդա Տ. Օհանեան

Թաջիրյան Էլիզաբեթ

Թ 249 Նոր Զուղան եվրոպական աղբյուրներում 17-18 դարերում,
մաս II (Բնագրերի թարգմանություն, ծանոթագրություններ)/ Է. Խ. Թա-
ջիրյան.- Եր.: Պատմ. ինստ., 2017, 294 էջ:

17-18-րդ դարերում բազմազան նպատակներով Արևելք են այցելել բազ-
մաթիվ եվրոպացիներ, որոնց թողած ուղեգրություններում, նամակներում եւ գե-
կուցագրերում ծավալուն տեղ է գրավում Նոր Զուղայի հայ գաղթօջախին վերա-
բերվող նյութը: Աշխատության այս մասում ներկայացվում է եվրոպական հեղի-
նակների (Գարսիա դե Սիլվա Ֆիգեռոայի, Դ. Ֆիլիպի, Ադամ Օլեարիուսի, Գաբ-
րիել Շինոնի, Դոլիե Դելանդի, Ֆրանսուա Պիկեի, Թեվընոյի, Սանսոնի, Ֆիլիպ Ավ-
րիլի, Տուրնեֆորի, Ժակ Վիլլոտի, Զեմեյի Կարերիի եւ այլոց) բնագրերի հայերեն
թարգմանությունները եւ ծանոթագրությունները:

Գիրքը նախատեսվում է պատմաբանների եւ գիտական լայն շրջանակների
ընթերցողների համար:

ՀՏԴ 94 (479.25)

ԳՄԴ 63.3(5Հ)

ISBN 978-9939-860-62-6

© Պատմության ինստիտուտ
© ՀՀ Սփյուռքի նախարարություն
© Էլիզաբեթ Թաջիրյան

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅԱՆ ՑԱՆԿ

ԱՌԱՋԱԲԱՆ	3
ԳԱՐՍԻԱ ԴԵ ՍԻԼՎԱ ՖԻԳԵՌՈՍԱ	14
Գարսիա դե Սիլվա Ֆիգեռոայի դեսպանագնացությունը Պարսկաստան	15
ՀԱՅՐ ՖԻԼԻՊ	27
Հ. Ֆիլիպի Ուղեգրությունից	28
ԱԴԱՄ ՕԼԵԱՐԻՈՒՍ	33
Ադամ Օլեարիուսի դեսպանագնացությունից	34
ԳԱՐՐԻԵԼ ԴԸ ՇԻՆՈՆ	49
Գարրիել դը Շինոնի նկարագրությունից	50
ԱՆԴՐԵ ԴՈԼԻԵ ԴԵԼԱՆԴ	96
Դոլիե Դելանդի նկարագրությունից	97
ԺԱՆ ԴԸ ԹԵԻԸՆՈ	104
Ժան դը Թեյլենոյի Տեղեկություններից	108
ԺԱՆ ՍՏՐՅՈՒՍ	129
Ժան Ստրյուսի երրորդ ճամփորդության շարունակությունը	130
ՖՐԱՆՍՈՒԱ ՊԻԿԵ	137
Ֆրանսուա Պիկեի վկայություններից	139
ՍԱՆՍՈՆ	158
Սանսոնի նկարագրությունից	159
ՖԻԼԻՊ ԱՎՐԻԼ	172
Հ. Ֆիլիպ Ավրիլի ուղեգրությունից	173
ԺՈՋԵՖ ՊԻՏՈՆ ԴԸ ՏՈՒՐՆԸՖՈՐ	181
Պիտոն դը Տուրնեֆորի նամակներից	184
ԺԱԿ ՎԻԼԼՈՏ	206
Ժակ Վիլլոտի «Ուղեգրություններից»	209
ՋԻԱՆՆԻ ՖՐԱՆՉԵՍԿՈ ՋԵՄԵԼԼԻ-ԿԱՐԵՐԻ	245
Ջեմելլի-Կարերիի Ուղեգրությունից 1694 թ.	247
ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐ ԵՒ ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԱԾ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ	265
ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐ ԵՒ ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԱԾ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ	274
ՑԱՆԿԵՐ	291
ԱՄՓՈՓՈՒՄՆԵՐ	

ԷԼԻՉԱԲԵԹ ԹԱԶԻՐՅԱՆ

ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՆ ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐՈՒՄ
17-18 ՂԱՐԵՐՈՒՄ

ՄԱՍ II

(ԲՆԱԳՐԵՐԻ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆ, ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ)

Տեխնիկական խմբագիր՝ Ա. Մարանգոյան
Սրբագրիչ՝ Ն. Ռաֆյան
Տպագրիչ՝ Լ. Մուրադյան

Ստորագրված է տպագրության 15.12.2017

Տպաքանակը՝ 200 օրինակ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ
ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ НАН РА
INSTITUTE OF HISTORY OF NAAS RA

ՀՀ, 0019, Երեւան, Մարշալ Բաղրամյան պող. 24/4
RA, 0019, Ереван, пр. Маршала Баграмяна 24/4
24/4, Marshal Bagramyan Ave., 0019, Yerevan
<http://www.academhistory.am>